

Naručilac Ministarstvo sportaBroj: 01-2458Datum 25.09.2017.godine

Na osnovu člana 30 Zakona o javnim nabavkama („Službeni list CG“, br. 42/11, 57/14, 28/15 i 42/17) i Pravilnika o sadržaju akta i obrascima za sprovođenje nabavki male vrijednosti („Službeni list CG“, br. 49/17 od 27.07.2017.godine) Ministarstvo sporta dostavlja

**ZAHTJEV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA
ZA NABAVKE MALE VRIJEDNOSTI**

I Podaci o naručiocu

Naručilac: Ministarstvo sporta	Lice/a za davanje informacija: Milena Kljajević
Adresa: Svetlane Kane Radević broj 3	Poštanski broj: 81000
Sjedište: Podgorica	PIB: 11018459
Telefon: 020/232-167	Faks:
E mail: milena.kljajevic@ms.gov.me	Internet stranica: ms@ms.gov.me

II Predmet nabavke:

- robe
 usluge
 radovi

III Opis predmeta nabavke:

Usluga prevodjenja.za potrebe Ministarstva sporta

IV Procijenjena vrijednost nabavke:

Procijenjena vrijednost nabavke sa uračunatim PDV-om 10.000,00 €.

V Tehničke karakteristike ili specifikacije:

R.B.	Opis predmeta nabavke, odnosno dijela predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke u pogledu kvaliteta, performansi i/ili dimenzija	Jedinica mjere	Količina
1.	Konsekutivno prevođenje za engleski, francuski, njemački, italijanski, španski, slovenački i ruski jezik po jednom prevodiocu	jedan prevodilac	sat	1
2.	Simultano prevođenje za engleski, francuski, njemački, italijanski, španski, slovenački i ruski jezik, za dva prevodioca	dva prevodioca	sat	1
3.	Pisani prevod sa crnogorskog jezika na engleski, francuski, njemački, italijanski, španski, slovenački i ruski jezik	“Word countu” (1800 kompjuterski obračunatih karaktera sa razmacima)	stranica	1
4.	Pisani prevod sa engleskog, francuskog, njemačkog, italijanskog, španskog, slovenačkog i ruskog jezika na crnogorski jezik	“Word countu” (1800 kompjuterski obračunatih karaktera sa razmacima)	stranica	1
5.	Pisani prevod sa crnogorskog jezika na engleski, francuski, njemački, italijanski, španski, slovenački i ruski jezik sa ovjerom sudskog tumača	“Word countu” (1800 kompjuterski obračunatih karaktera sa razmacima)	stranica	1
6.	Pisani prevod sa engleskog, francuskog, njemačkog, italijanskog, španskog, slovenačkog i ruskog jezika na crnogorski jezik, sa ovjerom sudskog tumača	“Word countu” (1800 kompjuterski obračunatih karaktera sa razmacima)	stranica	1

Napomena:

S obzirom na to da naručilac ne može sa sigurnošću predvidjeti tačan broj usluga tokom godine, od ponuđača se zahtijeva da dostavi jedinične cijene za sve stavke iz specifikacije i zbir ukupnih jediničnih cijena, sa posebno iskazanim PDV-om.

Nabavka će se vršiti sukcesivno, prema pojedinačnim zahtjevima naručioca, u periodu od jedne godine od dana zaključenja ugovora do iznosa procijenjene vrijednosti javne nabavke.

Procijenjena vrijednost predstavlja opredijeljeni iznos sredstava na godišnjem nivou za usluge koje su predmet javne nabavke.

Ostali uslovi ponude:

- Izjava ponuđača da može obezbijediti uslugu usmenog prevođenja /konsekutiva/ sa najavom ne dužom od 24 h;
- Izjava ponuđača da može obezbijediti prevođenje deset stranica teksta u roku od 24 h od dana dostavljanja zahtjeva;
- Izjava ponuđača o dostavljanju elektronske verzije prevedenog materijala za opisane usluge u tehničkoj specifikaciji pod rednim brojevima 3, 4, 5 i 6.
- Izjava ponuđača o dostavljanju štampane verzije prevedenog materijala na adresu naručioca (arhiva Ministarstva sporta), ne duže od 24 h.

VI Način plaćanja, Virmanski

VII Rok isporuke robe, izvođenja radova, odnosno pružanja usluge:

Pružanje usluga će se sprovoditi sukcesivno, po potrebama Ministarstva sporta do potrošnje planiranih sredstava.

VIII Kriterijum za izbor najpovoljnije ponude:

<input type="checkbox"/> najniža ponuđena cijena	broj bodova	100
<input type="checkbox"/> najniža ponuđena cijena	broj bodova	
<input type="checkbox"/> rok isporuke roba ili izvršenja usluga ili radova	broj bodova	
<input type="checkbox"/> kvalitet	broj bodova	
<input type="checkbox"/> tekući troškovi održavanja	broj bodova	
<input type="checkbox"/> troškovna ekonomičnost	broj bodova	
<input type="checkbox"/> tehničke i tehnološke prednosti	broj bodova	
<input type="checkbox"/> program i stepen zaštite životne sredine, odnosno energetske efikasnosti	broj bodova	
<input type="checkbox"/> post-prodajno servisiranje i tehnička pomoć	broj bodova	
<input type="checkbox"/> garantni period, vrsta i kvalitet garancija i garantovana vrijednost	broj bodova	
<input type="checkbox"/> obezbjeđenje rezervnih djelova	broj bodova	
<input type="checkbox"/> post-garantno održavanje	broj bodova	
<input type="checkbox"/> estetske i funkcionalne karakteristike	broj bodova	
<input type="checkbox"/> _____	broj bodova	

IX Rok i način dostavljanja ponuda

Ponude se predaju radnim danima od 12.00 do 14.00 sati, zaključno sa danom 29.09.2017. godine do 11 sati. Ponude

se mogu predati:

- neposrednom predajom na arhivi naručioca na adresi Svetlane Kane Radević br.3, Podgorica
- elektronskim putem na meil adresu milena.kljajevic@ms.gov.me.

X Rok za donošenje obavještenja o ishodu postupka

Rok za donošenje obavještenja o ishodu postupka je 7 dana od dana otvaranja ponuda.

XI Druge informacije

Zahtjev za dostavljanje ponuda za nabavke male vrijednosti biće objavljen na internet stranici Ministarstva sporta. Uputstvo za postupanje prilikom sprovođenja postupaka nabavke male vrijednosti i obrasci su objavljeni na internet stranici Ministarstva sporta u odjeljku Javne nabavke.

Službenik za javne nabavke

Stjepan Nubić



~~≠~~ Ovlašćeno lice naručioca

Trbušević